

<b>Art, créations, cultures</b>	<b>Art, espace, temps</b>	<b>Arts, états et pouvoir</b>
<b>Arts, mythes et religions</b>	<b>Arts, techniques, expressions</b>	<b>Arts, rupture, continuité</b>

## Roméo et Juliette – William Shakespeare

### LA SCÈNE DU BALCON

#### Acte 2 SCÈNE II

*La scène se passe dans le jardin des Capulet, juste après la fin du bal.*

*Entrée de Roméo*

ROMÉO. - Il se rit des plaies celui qui n'a jamais recu de blessures ! (*Juliette paraît à une fenêtre.*) Mais doucement ! Quelle lumière jaillit par cette fenêtre ? Voilà l'Orient, et Juliette est le soleil ! Lève-toi, belle aurore, et tue la lune jalouse, qui déjà languit et pâlit de douleur, parce que toi, sa prêtresse, tu es plus belle qu'elle-même ! Ne sois plus sa prêtresse, puisqu'elle est jalouse de toi ; sa livrée de vestale est malade et blême, et les folles seules la portent : rejette-la !... Voilà ma dame ! Oh ! voilà mon amour ! Oh ! si elle pouvait le savoir !... Que dit-elle ? Rien ... Elle se tait ... Mais non ; son regard parle, et je veux lui répondre ... Ce n'est pas à moi qu'elle s'adresse. Deux des plus belles étoiles du ciel, ayant affaire ailleurs, adjurent ses yeux de vouloir bien resplendir dans leur sphère jusqu'à ce qu'elles reviennent. Ah ! si les étoiles se substituaient à ses yeux, en même temps que ses yeux aux étoiles, le seul éclat de ses joues ferait pâlir la clarté des astres, comme le grand jour, une lampe ; et ses yeux, du haut du ciel, darderaient une telle lumière à travers les régions aériennes, que les oiseaux chanteraient, croyant que la nuit n'est plus. Voyez comme elle appuie sa joue sur sa main ! Oh ! que ne suis-je le gant de cette main ! Je toucherais sa joue !

JULIETTE. -Hélas

ROMÉO. - Elle parle ! Oh ! parle encore, ange resplendissant ! Car tu rayannes dans cette nuit, au-dessus de ma tête, comme le messager ailé du ciel, quand, aux yeux bouleversés des mortels qui se rejettent en arrière pour le contempler, il devance les nuées paresseuses et vogue sur le sein des airs !

JULIETTE. - Ô Roméo ! Roméo ! pourquoi es-tu Roméo ? Renie ton père et abdique ton nom ; ou, si tu ne le veux pas, jure de m'aimer, et je ne serai plus une Capulet.

ROMÉO, *à part*. - Dois-je l'écouter encore ou lui répondre ?

JULIETTE. - Ton nom seul est mon ennemi. Tu n'es pas un Montaigue, tu es toi-même. Qu'est-ce qu'un Montaigue ? Ce n'est ni une main, ni un pied, ni un bras, ni un visage, ni rien qui fasse partie d'un homme... Oh ! sois quelque autre nom ! Qu'y a-t-il dans un nom ? Ce que nous appelons rose embaumerait autant sous un autre nom. Ainsi, quand Roméo ne s'appellerait plus Roméo, il conserverait encore les chères perfections qu'il possède... Roméo, renonce à ton nom ; et, à la place de ce nom qui ne fait pas partie de toi, prends-moi tout entière.

ROMÉO. - Je te prends au mot ! Appelle-moi seulement ton amour, et je reçois un nouveau baptême : désormais je ne suis plus Roméo.

JULIETTE. - Mais qui donc es-tu, toi qui, ainsi caché par la nuit, viens te heurter à mon secret ?

Arts du son	Arts du langage	Arts du quotidien, du visuel
	Arts du spectacle vivant	

### **Brève biographie de l'auteur : William Shakespeare**

Dramaturge anglais (Stratford on Avon, 1564-Stratford on Avon, Warwickshire, 1616). Son père est marchand de cuir (gantier) puis bailli (maire) de Stratford en 1568 ; sa mère est issue d'une vieille et riche famille catholique. Il fait des études classiques à l'*upper school* (collège) de Stratford. Il sera comédien, poète et dramaturge. Début de carrière : *Vénus et Adonis* (poésie, 1593) ; *Henri VI* (théâtre, 1588-1592). Premiers succès : *La Mégère apprivoisée* (comédie, 1592-1595) ; *Roméo et Juliette* (tragédie, 1592-1595). Œuvres : Une quarantaine de pièces. Parmi les comédies : *Le Songe d'une nuit d'été* (1592-1595) Parmi les tragédies : *Macbeth* et *Le Roi Lear* (1605-1607) ; *Hamlet* (1595-1600) ; *Othello* (1601-1604). Parmi les drames historiques : *Richard II* (1595-1600) ; *Richard III* (1592-1595) ; *Henri IV* (1595-1600).

### **Cartel de l'œuvre**

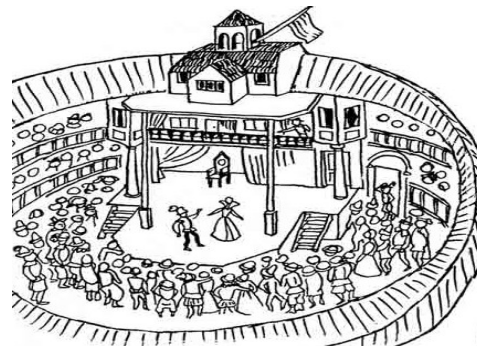
Titre de l'œuvre : Roméo et Juliette Artiste : William Shakespeare Identification : tragédie Date de l'œuvre

**Contexte (historique, social, artistique ...) : les élèves penseront à ajouter leur recherche personnelle**

#### **Le théâtre au temps de Shakespeare :**

On désigne sous le terme de théâtre élisabéthain la production dramatique qui fit la gloire littéraire du règne d'Élisabeth Ire (1558-1603) et se prolongea jusqu'à la fermeture des théâtres, en septembre 1642, après la victoire des puritains.

L'architecture du théâtre élisabéthain : A l'époque de Shakespeare, les spectacles se donnaient à ciel ouvert. Certains théâtres étaient circulaires. L'aire de jeu, rectangulaire, était couverte d'un toit pour protéger les comédiens. Les spectateurs aisés étaient assis dans des galeries de plusieurs étages et le public populaire restait debout, en bas de la scène, sur un parterre en terre battue. Le décor était très rudimentaire et des pancartes indiquaient les changements de lieu. Il était interdit aux femmes de jouer et des jeunes gens assuraient les rôles féminins. Les spectateurs interpellaient fréquemment les acteurs durant la pièce.



#### **Le théâtre du Globe**

**L'avant-scène : pour les duels, monologues.**

**L'arrière-scène : alcôve fermée pour les adultères et les trépas.**

**Le balcon, sous l'auvent, qui figure aussi bien le rempart d'un château que le balcon de Juliette**  
**La scène proprement dite au-delà des piliers.**

#### **Le mythe : Pyrame et Thisbé / Roméo et Juliette.**

Pyrame était un jeune babylonien amoureux de sa voisine Thisbé mais leurs parents leur refusaient le mariage. Pour se parler, ils se rendaient au fond du jardin et se murmuraient des mots doux à travers une fissure du mur mitoyen. Un jour, n'y tenant plus, ils décidèrent de s'enfuir et se donnèrent rendez-vous à l'écart de la ville, à la nuit tombée, au pied d'un mûrier dont les fruits, en ce temps là, étaient blancs. Thisbé arriva la première mais une lionne, attirée par l'odeur de la jeune fille, survint ; Thisbé s'enfuit dans une caverne proche et, dans sa hâte, laissa tomber son foulard que la lionne déchiqueta et macula de sang de sa précédente victime. Sur ses entrefaites, Pyrame arriva et, avisant le foulard ensanglanté, crut sa bien-aimée dévorée. Décidant de ne point lui survivre, il se poignarda au pied du mûrier. Thisbé, revenue de sa frayeur, retourna au lieu de rendez-vous et trouva l'affligeant spectacle. Désespérée, elle s'agenouilla auprès de Pyrame et, trouvant le poignard, se donna la mort. Le sang des amoureux se mêla au pied de l'arbre et les racines s'en abreuvèrent. Depuis ce drame les fruits du mûrier qui étaient blancs à l'origine sont devenus de couleur sombre et leur jus pourpre. Les parents réunirent dans la même urne les cendres des pauvres amoureux et en souvenir deux fleuves d'Asie Mineure portent leur nom.

**D'autres mythes peuvent être rapprochés de celui de Roméo et Juliette.**

#### **Œuvres en échos : La pièce de Shakespeare a donné lieu à de nombreuses adaptations ou créations librement inspirées de l'œuvre.**

Musique : Hector Berlioz a créé une « Symphonie dramatique » (1839) à partir de la pièce.

Ballet : Maruice Bédart en fera un ballet en 1966, de même que Rudolf Noureiev montera un spectacle à partir de celui de Sergueï Prokofiev (1935).

Opéra : « Roméo et Juliette » de Charles Gounod en 1867 est toujours mis en scène.

Cinéma : Comédie musicale « West Side Story » de Jérôme Robbins et Robert Wise en 1961.

Adaptations : Franco Zeffirelli en 1936 et George Cukor en 1936, « Roméo + Juliette » de Baz Luhrman en 1996. On peut aussi évoquer le film de John Madden « Shakespeare in love » en 1998

#### **Analyse de l'œuvre (voir cahier et document joint)**

Les différentes représentations de la scène du balcon au théâtre, au cinéma, en peinture.

Analyse et comparaison de ces scènes.

Axes : les couleurs, le décor, les costumes des personnages, les sentiments qu'ils expriment.